

## **APPEARANCES AND CAUSES OF SYNONYMY FORMATION IN FORESTRY**

**Luljeta MINE**

Universiteti Bujqësor i Tiranës, *e-mail*: luljetamine@yahoo.com

### **Abstract**

In this paper we will attempt to clarify synonymy in the forestry domain, its causes and appearances illustrated with examples extracted from university texts, articles, dictionaries, etc. This paper in some cases is compared with English which serves as a standardization sample or model for the Albanian. As it is already known, there is no knowledge without terminology. No one can become a good expert of a knowledge field without professional knowledge, i.e. knowledge about concepts and terms. Terminology is used as a means of communication in order to express, disseminate, transfer and exchange technical information or scientific knowledge at different levels of specialists especially to students who are becoming the future specialists. These goals may sometimes fail because of confusion caused by synonymy which burdens terminology. Synonymy lowers the information values of terminology and the clarity of information, too. In fact, "the ideal language would be that language where any form should answer or have a single meaning and each meaning should answer a single form", but it doesn't occur like this. The presence of many terms for a terminological notion characterizes a disorganized, non-standardized system. Starting from the fact that the term is connected with one concept, that is, one term - one concept, we think that synonymy phenomenon is harmful, undesirable in terminology, because it breaks this rule. "A concept should not be represented by several terms." Sometimes meanings are similar but rarely match perfectly, e.g. *leaves-foliage*. An unpleasant situation occurs when a foreign term exists besides the Albanian one, and in some cases competes and dominates it, since it finds a frequent use, even when there is the Albanian equivalent, like *errozion-gërryerje*. We think that in such cases, the convenient term must be chosen, even the foreign one, i.e. the one that best fits the definition of the term. Standardization would lead to solving the problem of synonyms competition. Finally, it is hoped that this paper will assist specialists of the forestry domain in their terminology work which has become a must.

**Keywords:** *synonymy, synonym, term, concept, terminology, standardisation.*